

# BOGATE'S®

**ВНИМАНИЕ!** Перед установкой и подключением к электрической сети полностью изучите настоящую инструкцию.  
Сохраняйте инструкцию до конца срока службы светильника.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### Светильник общего назначения 91140

#### 1. Назначение

- 1.1. Настоящая «Инструкция по эксплуатации» распространяется на следующие осветительные приборы: стационарные потолочные (люстры), стационарные настенные (бра), нестационарные напольные (торшеры) и нестационарные настольные (настольные лампы) светильники.
- 1.2. Потолочные, настенные, напольные, настольные светильники предназначены для освещения внутри жилых и общественных помещений, административных и производственных зданий в условиях нормальной температуры и влажности.

#### 2. Общие указания

- 2.1. При покупке светильника необходимо проверить отсутствие внешних повреждений, его комплектность и годность к работе.
- 2.2. При условии соблюдения правил эксплуатации срок службы светильников с хрустальными или стеклянными элементами составляет 8 лет со дня продажи через розничную сеть, для остальных светильников – 6 лет со дня продажи через розничную сеть.
- 2.3. В зависимости от модели в светильниках используются лампы накаливания, галогенные лампы или компактные люминесцентные лампы.

#### 3. Требования по безопасности

- 3.1. Прежде чем произвести монтаж (демонтаж) светильника, заменить лампу, устранить неисправность или выполнить другие работы по уходу за светильником следует отключить светильник от электрической сети.
- 3.2. Работа по установке и демонтажу светильника должна выполняться только квалифицированным специалистом, имеющим право на проведение электромонтажных работ.
- 3.3. Запрещается использовать светильники в сырьих и/или запыленных помещениях, в помещениях с повышенной температурой и влажностью, а также в помещениях с химически агрессивной воздушной средой.
- 3.4. Запрещается монтаж светильников на любых легкоплавких, легковоспламеняющихся и токопроводящих поверхностях, установка производится на поверхность из нормально воспламеняющегося материала. Светильник должен быть надежно закреплен, а контакты его хорошо изолированы.
- 3.5. Запрещается эксплуатация светильников с отсутствующими элементами конструкции, с механическими повреждениями изоляции проводов, с неисправными контактными зажимами. Запрещается использование ламп с техническими характеристиками, превышающими значения номинального напряжения и номинальной мощности, указанных в техническом описании светильника.
- 3.6. При обнаружении неисправностей необходимо в оперативном порядке произвести обесточивание светильника. Самостоятельно не производить никаких вмешательств. В данной ситуации необходимо обратиться к специалисту, имеющему необходимые допуски и разрешения.

#### 4. Установка светильника

- 4.1. Распакуйте светильник и убедитесь в том, что он не поврежден и полностью укомплектован.
- 4.2. Соберите светильник, пользуясь приложенной инструкцией по сборке.
- 4.3. Установите светильник на выбранное место.
- 4.4. Для подключения к электрической сети соедините линейный провод электрической сети (фазу) с коричневым (или черным) проводом светильника, нейтральный провод электрической сети – с синим (или белым) проводом светильника, заземление электрической сети – с желто-зеленым проводом светильника.
- 4.5. Убедитесь в правильном подсоединении проводов и обеспечьте надежное крепление контактов.

#### 5. Замена ламп

- 5.1. Отключите светильник от электрической сети. Дайте лампе остыть в течение 5 минут.
- 5.2. Убедитесь в том, что технические характеристики заменяющей лампы соответствуют номинальному напряжению и номинальной мощности, указанным заводом изготовителем.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОНОН (ЗАПОЛНЯЕТСЯ ПРОДАВЦОМ)

Артикул:

Название и адрес продавца:

Дата продажи:

Печать и подпись продавца:

Светильник общего назначения.  
Соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 и/или ТР ТС 020/2011 и/или ТР ЕАЭС 037/2016.  
Месяц и год изготовления указан на товаре и/или упаковке.

Импортёр/Поставщик: ООО «Роял Аурэль», 117418, г. Москва, ул. Зюзинская, дом 6, корп. 2, этаж 3, пом. XVI, ком. 30.

Претензии по качеству принимаются: тел. +7 495-228-17-33, e-mail: info@royalaurel.ru

Завод-изготовитель: «ZHONGSHAN UR LIGHTING CO., LTD», NO5., KANGLONG SAN ROAD, HENGLAN TOWN, ZHONGSHAN CITY, GUANGDONG PROVINCE, CHINA.

«Чжуншань Ур Лайтинг Кампани Лтд», Китай, провинция Гуандун, город Чжуншань, административный район Хэнлан, 3-я улица Канлон, дом 5.

Произведено в Китае.



# BOGATE'S®

ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ  
ЖАЛПЫ МАҚСАТТАФЫ ЖАРЫҚШАМДА 91140

**НАЗАР АУДАР!** Орнату және электр желісінен қосар алдында осы нұсқаулықты толық оқып шығындар. Нұсқаулықты жарықшамның қызмет ету мерізімі аяқталғанға дейін сақтаңдар.

## 1. Міндет

- Осы «Пайдалану жөніндегі нұсқаулық» келесі жарықтандыру аспаптарына таралады: стационарлы төбе (люстралар), стационарлы қабыргалы (бра), стационарлық емес еден (торшерлер) және стационарлық емес үстел (үстел шамдары) жарықшамдар.
- Төбе, қабыргалы, еден, үстел жарықшамдар қалыпты температура мен ылғалдылық жағдайларында түрлін үй және қоғамдық үй-жайлардың ішін, әкімшілік және өндірістік ғимараттарды жарықтандыру үшін арналады.

## 2. Жалпы нұсқамалар

- Жарықшамды сатып алған кезде сыртқы зақымданулардың болмауын, оның жиынтығы мен жұмысқа жарамдылығын тексеру қажет.
- Пайдалану ережелерін сақтаған талаптарында, хрусталь немесе шыны элементтері бар жарықшамдардың қызмет ету мерзімі бөлшек сауда желісі арқылы сатылған күннен бастап 8 жыл, қалған жарықшамдар үшін - бөлшек сауда желісі арқылы сатылған күннен бастап 6 жыл.
- Моделіне байланысты жарықшамдарда қыздыру шамдары, галоген шамдары немесе ықшам люменесцентті шамдар қолданылады.

## 3. Қауіпсіздік жөніндегі талаптар

- Жарықшамды монтаждау (білшектеу), шамды ауыстыру, ақауларды жою немесе жарықшамға күтім жасау бойынша басқа техникалық қызмет көрсету жұмыстарын орындаудың алдында шамды электр желісінен ажыратыңыз.
- Жарықшамды орнату және бөлшектеу бойынша жұмыстарды электр монтаждау жұмыстарын жүргізуге құқыны бар білдіріті адам ғана жүргізу тиіс.
- Жарықшамдарда ылғалды және/немесе шанды бөлмелерде, температурасы және ылғалдылығы жоғары бөлмелерде, сондай-ақ химиялық агрессивті ауа ортасы бар бөлмелерде пайдалануға тыйым салынады.
- Жарықшамдарды кез келген тез балықтын, тез жанғыш және ток еткігіш беттерге орнатуға тыйым салынады, орнату қалыпты жанғыш материалдан берінде жүргізілді. Жарықшам сенімді бекітіліп, оның түйіспелері жақса оқшауланған болуы тиіс.
- Құрьымдық элементтері жоқ, сымдардың оқшаулауы механикалық зақымдалған, түйіспелі қысқыштары ақау жарықшамдарды пайдалануға тыйым салынады. Жарықшамның техникалық сипаттамасында көрсетілген номинал көрнекі мен номинал қуат мәндерінен асатын техникалық сипаттамалары бар шамдарды пайдалануға тыйым салынады.
- Ақаулар болған жағдайда жарықшамды тез арада қуатсыздандыру қажет. Өздігінен ешқандай араласудар жүргізбеніз. Бұл жағдайда қажетті рұқсатнама және рұқсаттары бар маманға жүгіну қажет.

## 4. Жарықшамды орнату

- Жарықшамды ашыңыз және ол зақымданбаған әрі толық жинақталғанына көз жеткізіз.
- Кіса берілген құрастыру жөніндегі нұсқаулықты пайдаланып, жарықшамды жинаңыз.
- Жарықшамды таңдалған орынға орнатыңыз.
- Электр желісінен қосылу үшін электр желісінің (фазының) желілік сымын жарықшамның қоңыр (немесе қара) сымына, электр желісінің бейтарап сымын шамның көк (немесе ақ) сымына, электр желінің жерге түйіктегіштын – жарықшамның сарай-жасыл сымына қосыңыз.
- Сымадардың дұрыс қосылуына көз жеткізіңіз және түйіспелердің сенімді бекітілудің қамтамасыз етіңіз.

## 5. Шамдарды ауыстыру

- Жарықшамды электр желісінен ажыратыңыз. 5 минут сұтыңыз.
- Ауыстырылатын шамның техникалық сипаттамалары өндіруші көрсеткен көрнекі мен қуат көрсеткіштеріне сәйкес келетін тексеріңіз.

## КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ (САТУШЫ ТОЛТЫРАДЫ)

Артикул:

Сатушының атаву және мекенжайы:

Сату күні:

Мөр, Сатушының қолы:

Жалпы мақсаттағы жарықшам.

Сертификатталған, КО ТР 004/2011 және/немесе ЕАЭС ТР 037/2016 талаптарына сәйкес келеді (артикулға байланысты).

Өндірілген айы мен күн тауар және/немесе қаптамада көрсетілген.

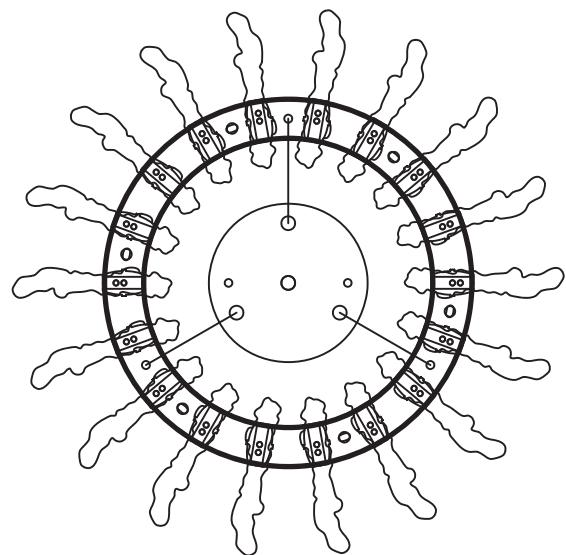
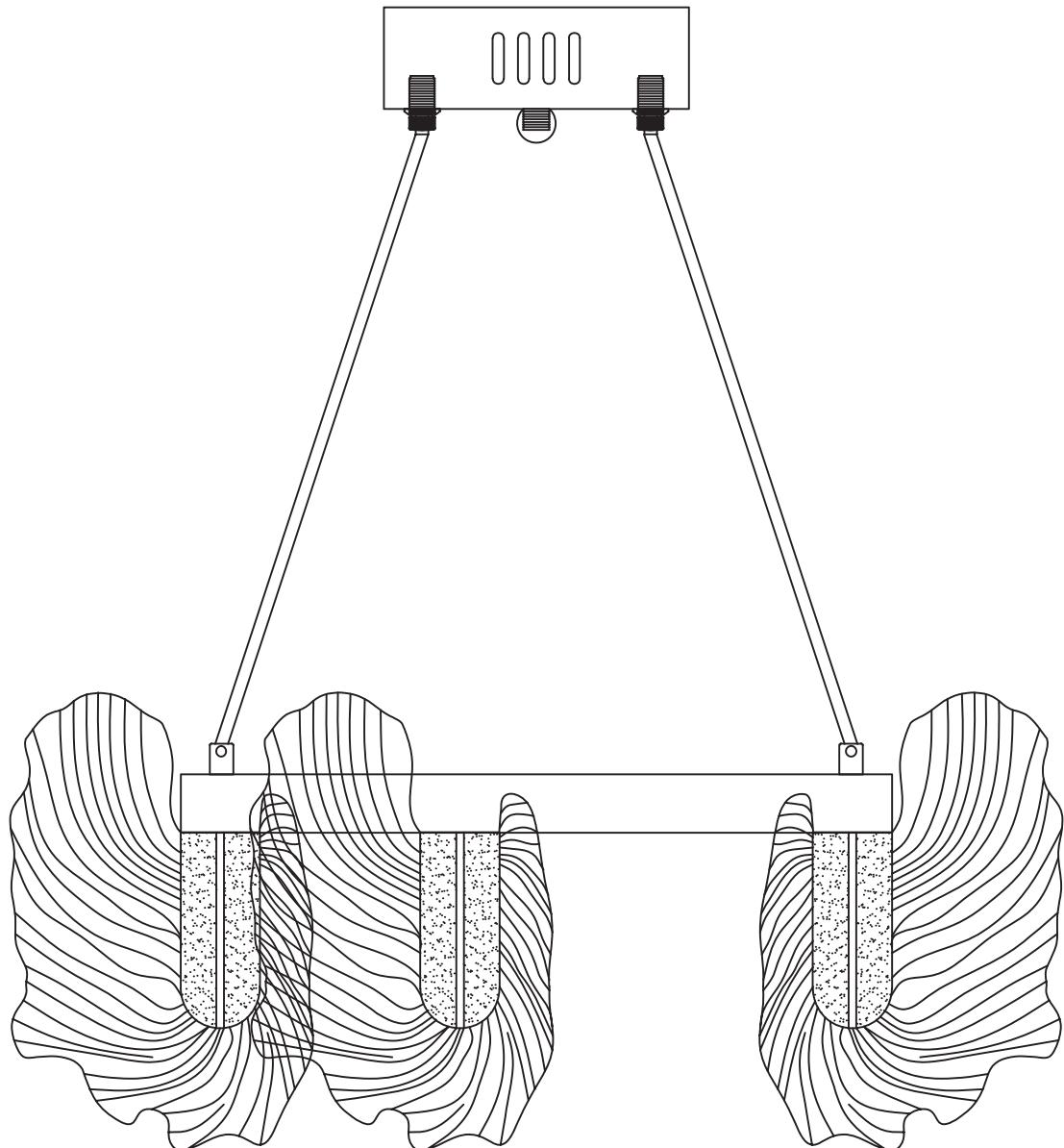
Импорттаушы/Әмбет берушүү: «Роял Аурель» ЖШС, 117418, Мәскеу қаласы, Жозинская к-сі, 6-үй, 2-корп., 3-қабат, XVI үй-жай, 30-бөлме.

Сапасы бойынша наразылықтар: тел. +7 495-228-17-33, e-mail: [inforoyalurel.ru](mailto:inforoyalurel.ru) бойынша қабылданады.

Өндіруші зауыт: «ZHONGSHAN UR LIGHTING CO., LTD», NOS., KANGLONG SAN ROAD, HENGLAN TOWN, ZHONGSHAN CITY, GUANGDONG PROVINCE, CHINA. «Чжуншань Ур Лайтинг Кампәни Лтд», Қытай, Гуандун провинциясы, Чжуншань қаласы, Хэнлань әкімшілік ауданы, 3-ші көше Канлун, 5-үй.

Қытайда өндірілді.





Комплектующая часть	Кол-во, шт.
Потолочная чаша	1
Крепежная планка	1
Светильник в сборе	1
Декоративный элемент А	18
Декоративная гайка	1

СХЕМА СБОРКИ

